

SMART POND FEEDER

6L / 10L



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

ENG INSTRUCTION MANUAL

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

FR MODE D'EMPLOI

ESP INSTRUCCIONES DE USO

RUS ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ITL ISTRUZIONI PER L'USO

CZ NÁVOD

SK NÁVOD

LT NAUDOJIMO VADOVAS

LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

EE KASUTUSJUHEND



www.aqua-nova.pl

EURONOVA POLSKA Sp. z o.o.

POLAND, 87-300 Brodnica, Sikorskiego 66C

www.novaeuro.com

www.aqua-nova.pl

Automatyczny karmnik Aqua Nova to profesjonalny produkt przeznaczony do karmienia ryb w ogrodowych oczkach wodnych. Przed rozpoczęciem użytkowania przeczytaj uważnie instrukcję.

1. Właściwości dozownika pokarmu

1. Manualne ustawienie zegara, wg czasu lokalnego
2. Automatyczne karmienie ryb do 12 razy na dobę
3. Ustawienie godzin karmienia dla każdego posiłku
4. Możliwość dowolnego ustawienia do 9 porcji na posiłek
5. Możliwość manualnego karmienia o dowolnej porze
6. Wodoodporny, może być używany na zewnątrz
7. Wyświetlacz LCD pokazuje godzinę oraz parametry karmienia
8. Zbiornik do pokarmu o pojemności 6 i 10L
9. Bardzo łatwy w utrzymaniu czystości, zdejmowana pokrywa
10. Zestaw zawiera zasilacz DC 12V

2. Ustawianie parametrów

- Ustawianie zegara

Za każdym razem przy włączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawia się „12:00” (system 24 godzinny). Należy nacisnąć przycisk „CLOCK” oraz „SET”, kiedy miga można ustawić godzinę „CLOCK” oraz minuty „PROGRAM”. Po zakończeniu naciskamy przycisk „RUN” aby zapisać ustawienia.

Po naciśnięciu „CLOCK” urządzenie pokazuje godzinę.

- Godziny posiłków, porcje i ustawienia czasu karmienia

Naciśnięcie przycisku „PROGRAM” rozpoczyna tryb ustawień godzin karmienia. Należy nacisnąć przycisk „SET” wskazania wyświetlacza zaczynają migać. Następnie naciskamy ikonę „PROGRAM” aby ustawić godzinę dla pierwszego posiłku, potem naciskamy przycisk „SET” i ustawiamy czas dla drugiego posiłku. Te same kroki należy powtórzyć dla kolejnych ustawień. Po zakończeniu naciskamy przycisk „RUN” aby zapisać ustawienia.

UWAGA:

- a. Czas karmienia można ustawić tylko jako pełna godzina, minuty nie są dostępne. Godzina posiłku musi być ustawiana kolejno.
- b. Można wybrać karmienia od 1 do 12 dziennie. Należy wybrać „-” zamiast cyfry, kiedy nie ma potrzeby karmienia i urządzenie ma nie uruchamiać kolejnego cyklu karmienia.

- Ustawienia porcji karmienia

Naciśnij przycisk „PORTION” aby przejść do ustawiania ilości porcji na karmienie. Naciśnij przycisk „SET”, informacja na wyświetlaczu zaczyna migać, następnie naciśnij „PORTION” aby zmieniać ilość porcji od 1 do 9 na każdy posiłek. Po zakończeniu naciskamy przycisk „RUN” aby zapisać ustawienia.

3. Opis funkcji dodatkowych

Jednorazowe naciśnięcie „MANUAL” rozpoczyna jednorazowe karmienie. Nie zakłóci to ustawionych cyklów karmienia. Parametry karmienia nie resetują się przy krótkotrwałym odłączeniu od zasilania. Przyciski nie będą działać podczas procesu karmienia. Uruchomią się kiedy proces ten zostanie zakończony. Wyświetlacz wskazuje kolejne karmienie i godzinę podania.

4. Instalacja i konserwacja

- Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od zasilania przed konserwacją.
- Nie wkładaj ręki do cylindra karmienia.
- Podczas wymiany rurki upewnij się, że w pojemniku nie ma resztek pokarmu.
- Należy czyścić pojemnik dozownika dwa razy w tygodniu lub przy każdym uzupełnianiu pokarmu aby zapobiegać zaleganiu pyłu. Jeśli dozownik się zabrudzi należy użyć wilgotnej szmatki aby wyczyścić powierzchnię.
- Podczas napełniania należy użyć siła, aby odseparować pył pokarmowy przed wsypaniem go do zbiornika. Podczas uzupełniania upewnij się, że wszelki pył pokarmowy w pojemniku został usunięty, aby uniknąć przywierania do śruby na skutek wilgoci.
- Dozownik można używać na zewnątrz, ale nie należy zanurzać go w wodzie.

5. obsługa urządzenia przez Wi-Fi

Instrukcja przycisku Wi-Fi i diody:

- A. Przytrzymaj przycisk Wi-Fi przez **5 sek.**, aż dioda zacznie migać na przemian zielono i czerwono – tryb konfiguracji inteligentnej.
- B. Przytrzymaj przycisk przez **10 sek.** – dioda miga jednocześnie na zielono i czerwono – tryb konfiguracji przez aplikację.
- C. Zielona dioda – połączenie z serwerem przez Wi-Fi lub ze smartfonem Przez Bluetooth zakończone sukcesem.

Wskaźnik Wi-Fi:

- A. Miga naprzemiennie – tryb konfiguracji inteligentnej.
- B. Miga jednocześnie (oba kolory) – tryb połączenia z aplikacją przez Bluetooth lub Wi-Fi.
- C. Zielona – połączone z chmurą.
- D. Miga czerwona – połączenie zostało zerwane.

6. Darmowa aplikacja Aqua Nova

WAŻNE! Pobieranie aplikacji Aqua Nova

Aplikacja „Aqua Nova” jest dostępna:

iOS: App Store

Android: Google Play

Aplikacja jest opcjonalna, przeznaczona do okazjonalnych zmian ustawień.

Nie należy polegać wyłącznie na aplikacji, gdyż błędy sieci lub serwera mogą zakłócić jej działanie.

Aplikacja jest bezpłatna i nieobjęta gwarancją.

Rejestracja i logowanie:

Otwórz aplikację Aqua Nova i kliknij „Zarejestruj się teraz”.

Wybierz swój kraj.

Dokonaj rejestracji przy użyciu aktywnego adresu e-mail i hasła zgodnego z instrukcją aplikacji (rejestracja przy użyciu numeru telefonu nie jest aktywna).

Zaznacz „Zgodę użytkownika i umowę o ochronie prywatności”.

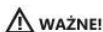
Kliknij przycisk wysyłki kodu weryfikacyjnego.

Sprawdź e-mail, wpisz w aplikacji kod weryfikacyjny i zatwierdź.

Aplikacja wróci do ekranu logowania, podaj swoje dane, zaznacz „Zgodę użytkownika i umowę o ochronie prywatności” i naciśnij przycisk logowania.

Aby dodać urządzenie, uruchom na nim tryb wyszukiwania WI-FI zgodnie z instrukcją, w aplikacji „dodaj urządzenie” → „WI-FI” i dodaj + wybrane urządzenie. Przy pierwszym urządzeniu aplikacja wymaga wprowadzenia danych domowej sieci WI-FI.

Aby modyfikować pracę urządzenia przytrzymaj jego ikonę w aplikacji (ok. 1-2 sek.) i przejdź do ustawień.



WAŻNE!

Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiane. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu. Kombinacja wody i elektryczności stanowi szczególne zagrożenie zdrowia.

The Aqua Nova automatic feeder is a professional product designed for feeding fish in garden ponds. Please read the instructions carefully before use.

1. Food Dispenser Features

1. Manual clock setting according to local time
2. Automatic fish feeding up to 12 times a day
3. Feeding times can be set for each meal
4. Up to 9 portions per meal can be set freely
5. Manual feeding can be performed at any time
6. Waterproof, suitable for outdoor use
7. LCD display shows the time and feeding parameters
8. Food tank with a capacity of 6 and 10 liters
9. Very easy to clean, removable cover
10. Includes a 12V DC power supply

2. Setting the parameters

- Setting the clock

Each time the device is turned on, the display will show "12:00" (24-hour clock). Press the "CLOCK" and "SET" buttons. When the display flashes, you can set the "CLOCK" hour and "PROGRAM" minutes. When finished, press the "RUN" button to save the settings.

After pressing "CLOCK," the device displays the time.

- Meal times, portions, and feeding time settings

Pressing the "PROGRAM" button will enter the feeding time setting mode. Press the "SET" button, and the display will begin flashing. Next, press the "PROGRAM" icon to set the time for the first meal, then press the "SET" button to set the time for the second meal. Repeat these steps for the remaining settings. When finished, press the "RUN" button to save the settings.

NOTE:

a. Feeding time can only be set in full hours; minutes are not available. Meal times must be set sequentially. b. You can select feedings from 1 to 12 per day. Select "--" instead of a number when feeding is not required and the device should not start another feeding cycle.

- Feeding Portion Settings

Press the "PORTION" button to set the number of portions per feeding. Press the "SET" button; the display will flash. Then press "PORTION" to change the number of portions from 1 to 9 for each meal. When finished, press the "RUN" button to save the settings.

3. Description of Additional Functions

Pressing "MANUAL" once initiates a single feeding. This will not disrupt any set feeding cycles. Feeding parameters will not be reset by a brief power outage. The buttons will not function during the feeding process. They will activate once the process is complete. The display indicates the next feeding and the feeding time.

4. Installation and Maintenance

- Ensure the unit is unplugged before servicing.
- Do not reach into the feeding cylinder.
- When replacing the tube, ensure there is no food debris in the container.
- Clean the dispenser container twice a week or each time you refill the feeder to prevent dust buildup. If the dispenser becomes dirty, use a damp cloth to clean the surface.
- When filling, use a strainer to separate any food dust before pouring it into the reservoir. When refilling, ensure that any food dust in the container is removed to prevent moisture from sticking to the screw.
- The dispenser can be used outdoors, but do not immerse it in water.

5. Operating the Device via Wi-Fi

Wi-Fi Button and LED Instructions:

- A. Hold the Wi-Fi button for 5 seconds until the LED flashes alternately green and red - Smart Configuration Mode.
- B. Hold the button for 10 seconds - the LED flashes green and red simultaneously - App Configuration Mode.
- C. Green LED - Successful connection to the server via Wi-Fi or to the smartphone via Bluetooth.

Wi-Fi Indicator:

- A. Flashing alternately - Smart Configuration Mode.
- B. Flashing simultaneously (both colors) - App Connection Mode via Bluetooth or Wi-Fi.
- C. Green - Connected to the cloud.
- D. Flashing red - Connection lost.

6. Free Aqua Nova App

IMPORTANT! Downloading the Aqua Nova App

The "Aqua Nova" app is available:

iOS: App Store

Android: Google Play

This app is optional and intended for occasional setting changes.

Do not rely solely on the app, as network or server errors may disrupt its operation.

The app is free and comes with no warranty.

Registration and Login:

Open the Aqua Nova app and click "Register Now."

Select your country.

Register using a valid email address and password according to the app instructions (registration using a phone number is not supported).

Tick "User Consent and Privacy Agreement."

Click the button to send the verification code.

Check your email, enter the verification code in the app, and confirm.

The app will return to the login screen. Enter your details, tick "User Consent and Privacy Agreement," and click the login button.

To add a device, enable Wi-Fi search mode on the device as instructed, in the app select "Add Device" → "Wi-Fi," and add the desired device. For the first device, the app requires you to enter your home Wi-Fi network details.

To modify the device's operation, hold its icon in the app (approx. 1-2 seconds) and go to settings.

IMPORTANT!

This equipment may be used by children aged 8 years and over, by persons with reduced physical or mental abilities, and by persons lacking experience and knowledge of the equipment, provided supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Children should not play with the equipment. Children should not clean or maintain the equipment without supervision. The combination of water and electricity poses a particular health hazard.

SMART POND FEEDER

DE

Der automatische Futterautomat Aqua Nova ist ein professionelles Produkt zur Fütterung von Fischen in Gartenteichen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

1. Funktionen des Futterautomaten

1. Manuelle Zeiteinstellung entsprechend der Ortszeit
2. Automatische Fischfütterung bis zu 12 Mal täglich
3. Fütterungszeiten für jede Mahlzeit individuell einstellbar
4. Bis zu 9 Portionen pro Mahlzeit frei einstellbar
5. Manuelle Fütterung jederzeit möglich
6. Wasserdicht, geeignet für den Außenbereich
7. LCD-Display zeigt Uhrzeit und Fütterungsparameter an
8. Futterbehälter mit 6 oder 10 Litern Fassungsvermögen
9. Sehr leicht zu reinigen, abnehmbarer Deckel
10. Inklusive 12-V-Gleichstromnetzteil

2. Parameter einstellen

- Uhrzeit einstellen

Beim Einschalten des Geräts zeigt das Display „12:00“ (24-Stunden-Anzeige) an. Drücken Sie die Tasten „UHR“ und „EINSTELLEN“. Sobald das Display blinkt, können Sie die Stunde unter „UHR“ und die Minuten unter „PROGRAMM“ einstellen. Drücken Sie anschließend die Taste „START“, um die Einstellungen zu speichern.

Nachdem Sie die Taste „UHR“ gedrückt haben, zeigt das Gerät die Uhrzeit an.

- Mahlzeiten, Portionen und Fütterungszeiten einstellen

Durch Drücken der Taste „PROGRAMM“ gelangen Sie in den Modus zum Einstellen der Fütterungszeiten. Drücken Sie die Taste „EINSTELLEN“. Das Display beginnt zu blinken. Drücken Sie anschließend das Symbol „PROGRAMM“, um die Zeit für die erste Mahlzeit einzustellen, und dann die Taste „EINSTELLEN“, um die Zeit für die zweite Mahlzeit einzustellen. Wiederholen Sie diese Schritte für die restlichen Einstellungen. Drücken Sie anschließend die Taste „START“, um die Einstellungen zu speichern.

HINWEIS:

- a. Fütterungszeiten können nur in vollen Stunden eingestellt werden; Minuten sind nicht verfügbar. Die Mahlzeiten müssen nacheinander eingestellt werden.
- b. Sie können 1 bis 12 Fütterungen pro Tag auswählen. Wählen Sie „--“ anstelle einer Zahl, wenn keine Fütterung erforderlich ist und das Gerät keinen weiteren Fütterungszyklus starten soll.

- Portionseinstellungen

Drücken Sie die Taste „PORTION“, um die Anzahl der Portionen pro Fütterung festzulegen. Drücken Sie die Taste „SET“; die Anzeige blinkt. Drücken Sie anschließend erneut „PORTION“, um die Anzahl der Portionen für jede Mahlzeit von 1 bis 9 zu ändern. Drücken Sie zum Speichern der Einstellungen die Taste „RUN“.

3. Beschreibung der Zusatzfunktionen

Durch einmaliges Drücken der Taste „MANUAL“ wird eine einzelne Fütterung gestartet. Dies unterbricht keine laufenden Fütterungszyklen. Die Fütterungsparameter werden durch einen kurzen Stromausfall nicht zurückgesetzt. Die Tasten sind während des Fütterungsvorgangs deaktiviert. Sie werden erst nach Abschluss des Vorgangs aktiviert. Das Display zeigt die nächste Fütterung und deren Dauer an.

4. Installation und Wartung

- Vor Wartungsarbeiten unbedingt den Netzstecker ziehen.
- Nicht in den Futterbehälter greifen.
- Beim Austausch des Schlauchs sicherstellen, dass sich keine Futterreste im Behälter befinden.
- Den Spenderbehälter zweimal wöchentlich oder nach jedem Nachfüllen reinigen, um Staubablagerungen zu vermeiden. Bei Verschmutzung die Oberfläche mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Vor dem Befüllen ein Sieb verwenden, um eventuell vorhandenen Staub abzutrennen. Beim Nachfüllen darauf achten, dass kein Staub im Behälter zurückbleibt, damit keine Feuchtigkeit am Gewinde haften bleibt.

- Der Spender kann im Freien verwendet werden, darf aber nicht in Wasser getaucht werden.

5. Bedienung des Geräts über WLAN

Anleitung für die WLAN-Taste und die LED:

A. Halten Sie die WLAN-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED abwechselnd grün und rot blinkt – Smart-Konfigurationsmodus.

B. Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt – die LED blinkt gleichzeitig grün und rot – App-Konfigurationsmodus.

C. Grüne LED – Erfolgreiche Verbindung zum Server über WLAN oder zum Smartphone über Bluetooth.

WLAN-Anzeige:

A. Blinkt abwechselnd – Smart-Konfigurationsmodus.

B. Blinkt gleichzeitig (beide Farben) – App-Verbindungsmodus über Bluetooth oder WLAN.

C. Grün – Verbindung zur Cloud hergestellt.

D. Blinkt rot – Verbindung unterbrochen.

6. Kostenlose Aqua Nova App

WICHTIG! Herunterladen der Aqua Nova App

Die Aqua Nova App ist verfügbar:

iOS: App Store

Android: Google Play

Diese App ist optional und dient nur gelegentlichen Einstellungsänderungen.

Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die App, da Netzwerk- oder Serverfehler die Funktion beeinträchtigen können.

Die App ist kostenlos und wird ohne Gewährleistung bereitgestellt.

Registrierung und Anmeldung:

Öffnen Sie die Aqua Nova App und klicken Sie auf „Jetzt registrieren“.

Wählen Sie Ihr Land aus.

Registrieren Sie sich mit einer gültigen E-Mail-Adresse und einem Passwort gemäß den Anweisungen in der App (die Registrierung mit einer Telefonnummer wird nicht unterstützt).

Aktivieren Sie die „Nutzereinwilligung und Datenschutzvereinbarung“.

Klicken Sie auf die Schaltfläche, um den Bestätigungscode zu senden.

Prüfen Sie Ihre E-Mails, geben Sie den Bestätigungscode in der App ein und bestätigen Sie.

Die App führt Sie zurück zum Anmeldebildschirm. Geben Sie Ihre Daten ein, aktivieren Sie die „Nutzereinwilligung und Datenschutzvereinbarung“ und klicken Sie auf „Anmelden“.

Um ein Gerät hinzuzufügen, aktivieren Sie den WLAN-Suchmodus auf dem Gerät wie beschrieben. Wählen Sie in der App „Gerät hinzufügen“ → „WLAN“ und fügen Sie das gewünschte Gerät hinzu. Für das erste Gerät müssen Sie die Daten Ihres Heim-WLAN-Netzwerks eingeben.



WICHTIG!

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen sowie von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit dem Gerät benutzt werden, sofern eine Aufsichtsperson anwesend ist oder eine Einweisung in die sichere Benutzung gegeben wird, damit die damit verbundenen Gefahren verstanden werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten. Die Kombination von Wasser und Elektrizität stellt ein besonderes Gesundheitsrisiko dar.

SMART POND FEEDER

FR

Le distributeur automatique Aqua Nova est un produit professionnel conçu pour nourrir les poissons des bassins de jardin. Veuillez lire attentivement la notice avant utilisation.

1. Caractéristiques du distributeur de nourriture

1. Réglage manuel de l'horloge selon l'heure locale
2. Distribution automatique de nourriture aux poissons jusqu'à 12 fois par jour
3. Programmation des heures de distribution pour chaque repas
4. Jusqu'à 9 portions par repas paramétrables
5. Distribution manuelle possible à tout moment
6. Étanche, convient à une utilisation en extérieur
7. Écran LCD affichant l'heure et les paramètres de distribution
8. Réservoir de nourriture de 6 et 10 litres
9. couvercle amovible, très facile à nettoyer
10. Alimentation 12 V CC incluse

2. Réglage des paramètres

- Réglage de l'horloge

À chaque mise en marche de l'appareil, l'écran affiche « 12:00 » (format 24 heures). Appuyez sur les boutons « CLOCK » et « SET ». Lorsque l'écran clignote, vous pouvez régler l'heure (« CLOCK ») et les minutes (« PROGRAM »). Une fois terminé, appuyez sur le bouton « RUN » pour enregistrer les réglages.

Après avoir appuyé sur « CLOCK », l'appareil affiche l'heure.

- Réglage des heures, portions et durée des repas

Appuyer sur le bouton « PROGRAM » permet d'accéder au mode de réglage des heures de repas. Appuyez sur le bouton « SET » ; l'écran se met à clignoter. Appuyez ensuite sur l'icône « PROGRAM » pour régler l'heure du premier repas, puis sur le bouton « SET » pour régler l'heure du deuxième repas. Répétez ces étapes pour les autres réglages. Une fois terminé, appuyez sur le bouton « RUN » pour enregistrer les réglages.

REMARQUE :

- a. La durée des repas ne peut être réglée qu'en heures entières ; les minutes ne sont pas disponibles. Les heures des repas doivent être réglées de manière séquentielle.
- b. Vous pouvez sélectionner de 1 à 12 repas par jour. Sélectionnez « -- » au lieu d'un nombre lorsqu'aucun repas n'est nécessaire et que l'appareil ne doit pas démarrer un nouveau cycle.

- Réglage des portions

Appuyez sur le bouton « PORTION » pour définir le nombre de portions par repas. Appuyez sur le bouton « SET » ; l'écran clignote. Appuyez ensuite sur « PORTION » pour modifier le nombre de portions (de 1 à 9) pour chaque repas. Une fois terminé, appuyez sur le bouton « RUN » pour enregistrer les réglages.

3. Description des fonctions supplémentaires

Une simple pression sur « MANUEL » lance une distribution de nourriture. Cette action n'interrompt pas les cycles de distribution programmés. Les paramètres de distribution ne sont pas réinitialisés par une brève coupure de courant. Les boutons sont inactifs pendant la distribution et s'activent une fois celle-ci terminée. L'écran affiche la prochaine distribution et

4. Installation et entretien

- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant toute intervention.
- Ne mettez pas les mains à l'intérieur du cylindre d'alimentation.
- Lors du remplacement du tube, vérifiez l'absence de résidus alimentaires dans le réservoir.
- Nettoyez le réservoir du distributeur deux fois par semaine ou à chaque remplissage afin d'éviter l'accumulation de poussière. Si le distributeur est sale, nettoyez sa surface avec un chiffon humide.
- Lors du remplissage, utilisez une passoire pour éliminer toute trace de poussière alimentaire avant de verser le liquide dans le réservoir. Lors du remplissage, assurez-vous d'éliminer toute trace de poussière alimentaire présente dans le réservoir afin d'éviter que l'humidité ne colle à la vis.
- Le distributeur peut être utilisé à l'extérieur, mais ne l'immergez pas dans l'eau.

5. Utilisation de l'appareil via Wi-Fi

Instructions relatives au bouton Wi-Fi et à la LED :

- A. Maintenez le bouton Wi-Fi enfoncé pendant **5 secondes** jusqu'à ce que la LED clignote alternativement en vert et en rouge : mode de configuration intelligente.
- B. Maintenez le bouton enfoncé pendant **10 secondes** : la LED clignote simultanément en vert et en rouge : mode de configuration de l'application.
- C. LED verte : connexion réussie au serveur via Wi-Fi ou au smartphone via Bluetooth.

Indicateur Wi-Fi :

- A. Clignotement alternatif : mode de configuration intelligente.
- B. Clignotement simultané (les deux couleurs) : mode de connexion à l'application via Bluetooth ou Wi-Fi.
- C. Vert : connecté au cloud.
- D. Rouge clignotant : connexion perdue.

6. Application Aqua Nova gratuite

IMPORTANT ! Téléchargement de l'application Aqua Nova

L'application « Aqua Nova » est disponible :

iOS : App Store

Android : Google Play

Cette application est facultative et permet de modifier occasionnellement certains paramètres.

Ne vous fiez pas uniquement à l'application, car des erreurs de réseau ou de serveur peuvent perturber son fonctionnement.

L'application est gratuite et sans garantie.

Inscription et connexion :

Ouvrez l'application Aqua Nova et cliquez sur « S'inscrire maintenant ».

Sélectionnez votre pays.

Inscrivez-vous à l'aide d'une adresse e-mail et d'un mot de passe valides, conformément aux instructions de l'application (l'inscription par numéro de téléphone n'est pas prise en charge).

Cochez la case « Consentement de l'utilisateur et accord de confidentialité ».

Cliquez sur le bouton pour recevoir le code de vérification.

Consultez votre messagerie, saisissez le code de vérification dans l'application et confirmez.

L'application vous redirigera vers l'écran de connexion. Saisissez vos informations, cochez la case « Consentement de l'utilisateur et accord de confidentialité », puis cliquez sur le bouton « Se connecter ».

Pour ajouter un appareil, activez le mode de recherche Wi-Fi sur l'appareil comme indiqué, puis dans l'application, sélectionnez « Ajouter un appareil » → « Wi-Fi » et ajoutez l'appareil souhaité. Pour le premier appareil, l'application vous demandera de saisir les informations de votre réseau Wi-Fi domestique.

Pour modifier le fonctionnement de l'appareil, maintenez votre doigt appuyé sur son icône dans l'application (environ 1 à 2 secondes) et accédez aux paramètres.

IMPORTANT !

Cet équipement peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, par des personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites, et par des personnes n'ayant pas d'expérience ni de connaissances sur son utilisation, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'on leur explique comment l'utiliser en toute sécurité et quelles sont les précautions à prendre. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet équipement. Ils ne doivent pas le nettoyer ni l'entretenir sans surveillance. L'association de l'eau et de l'électricité présente un risque particulier pour la santé.

El alimentador automático Aqua Nova es un producto profesional diseñado para alimentar peces en estanques de jardín. Lea atentamente las instrucciones antes de usarlo.

1. Características del dispensador de comida

1. Ajuste manual del reloj según la hora local
2. Alimentación automática de peces hasta 12 veces al día
3. Se pueden programar los horarios de alimentación para cada comida
4. Se pueden configurar hasta 9 porciones por comida
5. Se puede alimentar manualmente en cualquier momento
6. Resistente al agua, apto para uso en exteriores
7. Pantalla LCD que muestra la hora y los parámetros de alimentación
8. Depósito de comida con capacidad de 6 y 10 litros
9. Tapa extraíble de fácil limpieza
10. Incluye fuente de alimentación de 12 V CC

2. Configuración de parámetros

- Configuración del reloj

Cada vez que encienda el dispositivo, la pantalla mostrará "12:00" (formato de 24 horas). Pulse los botones "RELOJ" y "AJUSTAR". Cuando la pantalla parpadee, podrá configurar la hora en "RELOJ" y los minutos en "PROGRAMA". Al finalizar, pulse el botón "EJECUTAR" para guardar la configuración.

Tras pulsar "RELOJ", el dispositivo mostrará la hora.

- Configuración de horarios de comidas, porciones y horarios de alimentación

Al pulsar el botón "PROGRAMA", accederá al modo de configuración de horarios de alimentación. Pulse el botón "AJUSTAR" y la pantalla comenzará a parpadear. A continuación, pulse el icono "PROGRAMA" para configurar la hora de la primera comida y, después, pulse el botón "AJUSTAR" para configurar la hora de la segunda. Repita estos pasos para las demás configuraciones. Al finalizar, pulse el botón "EJECUTAR" para guardar la configuración.

NOTA:

- a. El horario de alimentación solo se puede configurar en horas completas; no se pueden configurar los minutos. Los horarios de las comidas deben configurarse secuencialmente.
- b. Puede seleccionar de 1 a 12 tomas al día. Seleccione "--" en lugar de un número cuando no se requiera alimentación y el dispositivo no deba iniciar otro ciclo de alimentación.

- Configuración de las porciones

Pulse el botón "PORCIÓN" para configurar el número de porciones por toma. Pulse el botón "CONFIGURAR"; la pantalla parpadeará. A continuación, pulse "PORCIÓN" para cambiar el número de porciones de 1 a 9 para cada comida. Cuando termine, pulse el botón "EJECUTAR" para guardar la configuración.

3. Descripción de las funciones adicionales

Al pulsar «MANUAL» una vez, se inicia una única alimentación. Esto no interrumpirá ningún ciclo de alimentación programado. Los parámetros de alimentación no se restablecerán en caso de un breve corte de luz. Los botones no funcionarán durante el proceso de alimentación. Se activarán una vez finalizado el proceso. La pantalla indicará la siguiente alimentación y su hora.

4. Instalación y mantenimiento

Asegúrese de que la unidad esté desenchufada antes de realizar cualquier mantenimiento.

- No introduzca la mano en el cilindro de alimentación.
- Al reemplazar el tubo, asegúrese de que no haya restos de comida en el recipiente.
- Limpie el recipiente del dispensador dos veces por semana o cada vez que rellene el comedero para evitar la acumulación de polvo. Si el dispensador se ensucia, utilice un paño húmedo para limpiar la superficie.
- Al llenarlo, utilice un colador para separar cualquier resto de comida antes de verterlo en el depósito. Al rellenarlo, asegúrese de eliminar cualquier resto de comida del recipiente para evitar que la humedad se adhiera al tornillo.
- El dispensador se puede utilizar en exteriores, pero no lo sumerja en agua.

5. Funcionamiento del dispositivo mediante Wi-Fi

Instrucciones para el botón y el LED de Wi-Fi:

- A. Mantenga pulsado el botón de Wi-Fi durante 5 segundos hasta que el LED parpadee alternativamente en verde y rojo: Modo de configuración inteligente.
- B. Mantenga pulsado el botón durante 10 segundos hasta que el LED parpadee simultáneamente en verde y rojo: Modo de configuración de la aplicación.
- C. LED verde: Conexión exitosa al servidor mediante Wi-Fi o al smartphone mediante Bluetooth.

Indicador de Wi-Fi:

- A. Parpadeo alternativo: Modo de configuración inteligente.
- B. Parpadeo simultáneo (ambos colores): Modo de conexión de la aplicación mediante Bluetooth o Wi-Fi.
- C. Verde: Conectado a la nube.
- D. Rojo intermitente: Conexión perdida.

6. Aplicación gratuita Aqua Nova

IMPORTANTE! Descarga la aplicación Aqua Nova

La aplicación "Aqua Nova" está disponible en:

iOS: App Store

Android: Google Play

Esta aplicación es opcional y está diseñada para realizar cambios ocasionales en la configuración.

No dependas exclusivamente de la aplicación, ya que los errores de red o del servidor pueden interrumpir su funcionamiento.

Registro e inicio de sesión:

Abre la aplicación Aqua Nova y haz clic en "Registrarse ahora".

Selecciona tu país.

Regístrate con una dirección de correo electrónico y contraseña válidas, siguiendo las instrucciones de la aplicación (no se admite el registro con número de teléfono).

Marca la casilla "Acuerdo de privacidad y consentimiento del usuario".

Haz clic en el botón para enviar el código de verificación.

Revisa tu correo electrónico, introduce el código de verificación en la aplicación y confirma.

La aplicación volverá a la pantalla de inicio de sesión. Introduce tus datos, marca la casilla "Acuerdo de privacidad y consentimiento del usuario" y haz clic en el botón de inicio de sesión.

Para añadir un dispositivo, activa el modo de búsqueda Wi-Fi en el dispositivo, como se indica. En la aplicación, selecciona "Añadir dispositivo" → "Wi-Fi" y añade el dispositivo deseado. Para el primer dispositivo, la aplicación te pedirá que introduzcas los datos de tu red Wi-Fi doméstica.

Para modificar el funcionamiento del dispositivo, mantén pulsado su icono en la aplicación (aproximadamente 1-2 segundos) y ve a Ajustes.



IMPORTANTE!

Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con capacidades físicas o mentales reducidas y personas sin experiencia ni conocimiento del equipo, siempre que se les supervise o se les instruya sobre su uso seguro para que comprendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben limpiar ni realizar el mantenimiento del equipo sin supervisión. La combinación de agua y electricidad representa un riesgo particular para la salud.

SMART POND FEEDER

RU

Автоматическая кормушка Aqua Nova — это профессиональное устройство, предназначенное для кормления рыб в садовых прудах. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией.

1. Характеристики кормушки

1. Ручная настройка часов по местному времени
2. Автоматическая подача корма рыбе до 12 раз в день
3. Время кормления можно установить для каждого приема пищи
4. Можно свободно установить до 9 порций за один прием пищи
5. Ручная подача корма может осуществляться в любое время
6. Водонепроницаемая, подходит для использования на открытом воздухе
7. ЖК-дисплей отображает время и параметры кормления
8. Резервуар для корма емкостью 6 и 10 литров
9. Очень легко чистится, съемная крышка
10. В комплекте блок питания 12 В постоянного тока

2. Настройка параметров

- Настройка часов

При каждом включении устройства на дисплее будет отображаться «12:00» (24-часовой формат времени). Нажмите кнопки «CLOCK» и «SET». Когда дисплей начнет мигать, вы можете установить часы в формате «CLOCK» и минуты в формате «PROGRAM». После завершения нажмите кнопку «RUN», чтобы сохранить настройки.

После нажатия кнопки «CLOCK» устройство отобразит время.

- Настройка времени приема пищи, порций и времени кормления

Нажатие кнопки «PROGRAM» переведет вас в режим настройки времени кормления. Нажмите кнопку «SET», и дисплей начнет мигать. Затем нажмите значок «PROGRAM», чтобы установить время для первого приема пищи, затем нажмите кнопку «SET», чтобы установить время для второго приема пищи. Повторите эти шаги для остальных настроек. После завершения нажмите кнопку «RUN», чтобы сохранить настройки.

ПРИМЕЧАНИЕ:

a. Время кормления можно установить только в часах; минуты недоступны. Время приема пищи необходимо устанавливать последовательно. b. Вы можете выбрать количество кормлений от 1 до 12 в день. Выберите «--» вместо числа, если кормление не требуется и устройство не должно запускать новый цикл кормления.

- Настройки порций

Нажмите кнопку «PORTION», чтобы установить количество порций за одно кормление. Нажмите кнопку «SET»; дисплей начнет мигать. Затем нажмите кнопку «PORTION», чтобы изменить количество порций от 1 до 9 для каждого приема пищи. После завершения нажмите кнопку «RUN», чтобы сохранить настройки.

3. Описание дополнительных функций

Однократное нажатие кнопки «MANUAL» запускает один цикл подачи корма. Это не нарушит заданные циклы подачи. Параметры подачи не будут сброшены при кратковременном отключении питания. Кнопки не будут работать во время процесса подачи корма. Они активируются после его завершения. На дисплее отображается дата следующей подачи и время подачи.

4. Установка и техническое обслуживание

- Перед обслуживанием убедитесь, что устройство отключено от сети.

- Не засовывайте руку в подающий цилиндр.

- При замене трубки убедитесь, что в контейнере нет остатков пищи.

- Очищайте контейнер дозатора два раза в неделю или каждый раз при заправке, чтобы предотвратить скопление пыли. Если дозатор загрязнился, протрите поверхность влажной тканью.

- При заполнении используйте сито, чтобы отделить пищевую пыль, прежде чем засыпать ее в резервуар. При заправке убедитесь, что вся пищевая пыль в контейнере удалена, чтобы предотвратить прилипание влаги к шнеку.

- Дозатор можно использовать на открытом воздухе, но не погружайте его в воду.

5. Управление устройством через Wi-Fi

Инструкция по использованию кнопки Wi-Fi и светодиода:

- A. Удерживайте кнопку Wi-Fi в течение 5 секунд, пока светодиод не начнет мигать попеременно зеленым и красным цветом – режим интеллектуальной конфигурации.
- B. Удерживайте кнопку в течение 10 секунд – светодиод будет мигать одновременно зеленым и красным цветом – режим конфигурации приложения.
- C. Зеленый светодиод – успешное подключение к серверу через Wi-Fi или к смартфону через Bluetooth.

Индикатор Wi-Fi:

- A. Мигает попеременно – режим интеллектуальной конфигурации.
- B. Мигает одновременно (оба цвета) – режим подключения к приложению через Bluetooth или Wi-Fi.
- C. Зеленый – подключение к облаку.
- D. Мигает красным – соединение потеряно.

6. Бесплатное приложение Aqua Nova

ВАЖНО! Загрузка приложения Aqua Nova

Приложение «Aqua Nova» доступно:

iOS: App Store

Android: Google Play

Это приложение является необязательным и предназначено для периодического изменения настроек.

Не полагайтесь исключительно на приложение, так как ошибки сети или сервера могут нарушить его работу.

Приложение бесплатное и не предоставляет никаких гарантий.

Регистрация и вход:

Откройте приложение Aqua Nova и нажмите «Зарегистрироваться сейчас».

Выберите свою страну.

Зарегистрируйтесь, используя действительный адрес электронной почты и пароль в соответствии с инструкциями приложения (регистрация с использованием номера телефона не поддерживается).

Поставьте галочку напротив «Согласие пользователя и соглашение о конфиденциальности».

Нажмите кнопку, чтобы отправить код подтверждения.

Проверьте свою электронную почту, введите код подтверждения в приложении и подтвердите.

Приложение вернется на экран входа. Введите свои данные, поставьте галочку напротив «Согласие пользователя и соглашение о конфиденциальности» и нажмите кнопку входа.

Чтобы добавить устройство, включите режим поиска Wi-Fi на устройстве, как указано в инструкции, в приложении выберите «Добавить устройство» → «Wi-Fi» и добавьте нужное устройство. Для первого устройства приложение потребует ввести данные вашей домашней сети Wi-Fi.

Чтобы изменить работу устройства, удерживайте его значок в приложении (примерно 1-2 секунды) и перейдите в настройки.



ВАЖНО!

Данное оборудование может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний об использовании оборудования, при условии надзора или инструктажа по безопасному использованию оборудования, чтобы они понимали связанные с ним опасности. Дети не должны играть с оборудованием. Дети не должны чистить или обслуживать оборудование без присмотра. Сочетание воды и электричества представляет особую опасность для здоровья.

SMART POND FEEDER

ITL

L'alimentatore automatico Aqua Nova è un prodotto professionale progettato per l'alimentazione dei pesci nei laghetti da giardino. Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

1. Caratteristiche del distributore di cibo

1. Impostazione manuale dell'orologio in base all'ora locale
2. Alimentazione automatica dei pesci fino a 12 volte al giorno
3. È possibile impostare gli orari di alimentazione per ogni pasto

4. È possibile impostare liberamente fino a 9 porzioni per pasto
5. L'alimentazione manuale può essere effettuata in qualsiasi momento
6. Impermeabile, adatto per uso esterno
7. Il display LCD mostra l'ora e i parametri di alimentazione
8. Serbatoio del cibo con capacità di 6 e 10 litri
9. Molto facile da pulire, coperchio rimovibile
10. Include un alimentatore a 12 V CC

2. Impostazione dei parametri

- Impostazione dell'orologio

Ogni volta che il dispositivo viene acceso, il display mostrerà "12:00" (formato 24 ore). Premere i pulsanti "CLOCK" e "SET". Quando il display lampeggia, è possibile impostare l'ora ("CLOCK") e i minuti ("PROGRAM"). Al termine, premere il pulsante "RUN" per salvare le impostazioni.

Dopo aver premuto "CLOCK", il dispositivo visualizzerà l'ora.

- Impostazione degli orari dei pasti, delle porzioni e della durata dell'alimentazione

Premendo il pulsante "PROGRAM" si accede alla modalità di impostazione dell'orario di alimentazione. Premere il pulsante "SET" e il display inizierà a lampeggiare. Quindi, premere l'icona "PROGRAM" per impostare l'orario del primo pasto, poi premere il pulsante "SET" per impostare l'orario del secondo pasto. Ripetere questi passaggi per le impostazioni rimanenti. Al termine, premere il pulsante "RUN" per salvare le impostazioni.

NOTA:

- a. La durata dell'alimentazione può essere impostata solo in ore intere; i minuti non sono disponibili. Gli orari dei pasti devono essere impostati in sequenza.
- b. È possibile selezionare da 1 a 12 pasti al giorno. Selezionare "--" al posto di un numero quando non è necessario somministrare alcun pasto e il dispositivo non deve avviare un altro ciclo di alimentazione.

- Impostazioni delle porzioni

Premere il pulsante "PORZIONE" per impostare il numero di porzioni per pasto. Premere il pulsante "IMPOSTA"; il display lampeggerà. Quindi premere "PORZIONE" per modificare il numero di porzioni da 1 a 9 per ogni pasto. Al termine, premere il pulsante "AVVIA" per salvare le impostazioni.

3. Descrizione delle funzioni aggiuntive

Premendo "MANUAL" una volta si avvia una singola somministrazione di cibo. Questa operazione non interromperà i cicli di alimentazione preimpostati. I parametri di alimentazione non verranno ripristinati da una breve interruzione di corrente. I pulsanti non funzioneranno durante il processo di alimentazione. Si attiveranno al termine del processo. Il display indica la successiva somministrazione di cibo e l'orario previsto.

4. Installazione e manutenzione

- Assicurarsi che l'unità sia scollegata dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione.
- Non inserire le mani nel cilindro di alimentazione.
- Quando si sostituisce il tubo, assicurarsi che non vi siano residui di cibo nel contenitore.
- Pulire il contenitore dell'erogatore due volte a settimana o ogni volta che si riempie l'alimentatore per evitare l'accumulo di polvere. Se l'erogatore si sporca, utilizzare un panno umido per pulire la superficie.
- Durante il riempimento, utilizzare un colino per separare eventuali residui di cibo prima di versare il mangime nel serbatoio. Quando si riempie nuovamente, assicurarsi di rimuovere eventuali residui di cibo dal contenitore per evitare che l'umidità aderisca alla vite.
- L'erogatore può essere utilizzato all'esterno, ma non immergerlo in acqua.

5. Utilizzo del dispositivo tramite Wi-Fi

Istruzioni per il pulsante e il LED Wi-Fi:

- A. Tenere premuto il pulsante Wi-Fi per **5 secondi** finché il LED non lampeggia alternativamente in verde e rosso - Modalità di configurazione intelligente.
- B. Tenere premuto il pulsante per **10 secondi** - il LED lampeggia contemporaneamente in verde e rosso - Modalità di configurazione tramite app.
- C. LED verde - Connessione al server tramite Wi-Fi o allo smartphone tramite Bluetooth avvenuta con successo.

Indicatore Wi-Fi:

- A. Lampeggio alternato – Modalità di configurazione intelligente.
- B. Lampeggio simultaneo (entrambi i colori) – Modalità di connessione tramite app via Bluetooth o Wi-Fi.
- C. Verde – Connessione al cloud stabilita.
- D. Lampeggio rosso – Connessione persa.

6. App gratuita Aqua Nova

IMPORTANTE! Scarica l'app Aqua Nova

L'app "Aqua Nova" è disponibile su:

iOS: App Store

Android: Google Play

Questa app è facoltativa ed è pensata per modifiche occasionali delle impostazioni. Non affidarti esclusivamente all'app, poiché errori di rete o del server potrebbero comprometterne il funzionamento.

L'app è gratuita e non è coperta da alcuna garanzia.

Registrazione e accesso:

Apri l'app Aqua Nova e clicca su "Registrati ora".

Seleziona il tuo Paese.

Registrati utilizzando un indirizzo email e una password validi, seguendo le istruzioni dell'app (la registrazione tramite numero di telefono non è supportata).

Spunta la casella "Consenso dell'utente e Informativa sulla privacy".

Clicca sul pulsante per inviare il codice di verifica.

Controlla la tua email, inserisci il codice di verifica nell'app e conferma.

L'app tornerà alla schermata di accesso. Inserisci i tuoi dati, spunta la casella "Consenso dell'utente e Informativa sulla privacy" e clicca sul pulsante di accesso.

Per aggiungere un dispositivo, abilita la modalità di ricerca Wi-Fi sul dispositivo come indicato, nell'app seleziona "Aggiungi dispositivo" → "Wi-Fi" e aggiungi il dispositivo desiderato. Per il primo dispositivo, l'app richiede di inserire i dettagli della rete Wi-Fi domestica.

Per modificare le impostazioni del dispositivo, tieni premuta la sua icona nell'app (circa 1-2 secondi) e vai alle impostazioni.



IMPORTANTE!

Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche o mentali e da persone prive di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, a condizione che sia fornita supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'attrezzatura in modo che siano compresi i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. I bambini non devono pulire o effettuare la manutenzione dell'attrezzatura senza supervisione. La combinazione di acqua ed elettricità rappresenta un particolare rischio per la salute.

SMART POND FEEDER

CZ

Automatické krmítko Aqua Nova je profesionální produkt určený pro krmení ryb v zahradních jezírkách. Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

1. Vlastnosti dávkovače krmiva

1. Ruční nastavení hodin podle místního času
2. Automatické krmení ryb až 12krát denně
3. Pro každé krmení lze nastavit dobu krmení
4. Volně lze nastavit až 9 porcí na krmení
5. Ruční krmení lze provádět kdykoli
6. Voděodolný, vhodný pro venkovní použití
7. LCD displej zobrazuje čas a parametry krmení
8. Nádrž na krmivo o objemu 6 a 10 litrů
9. Velmi snadno čistitelný, odnímatelný kryt
10. Součástí je 12V DC napájecí zdroj

2. Nastavení parametrů

- Nastavení hodin

Při každém zapnutí zařízení se na displeji zobrazí „12:00“ (24hodinový formát). Stiskněte tlačítka „CLOCK“ a „SET“. Když displej bliká, můžete nastavit hodiny „CLOCK“ a minuty „PROGRAM“. Po dokončení stiskněte tlačítko „RUN“ pro uložení nastavení.

Po stisknutí tlačítka „CLOCK“ se na zařízení zobrazí čas.

- Nastavení doby krmení, porcí a doby krmení

Stisknutím tlačítka „PROGRAM“ se přepnete do režimu nastavení doby krmení. Stiskněte tlačítko „SET“ a displej začne blikat. Poté stiskněte ikonu „PROGRAM“ pro nastavení času prvního krmení a poté stiskněte tlačítko „SET“ pro nastavení času druhého krmení. Opakujte tyto kroky pro zbývající nastavení. Po dokončení stiskněte tlačítko „RUN“ pro uložení nastavení.

POZNÁMKA:

a. Doby krmení lze nastavit pouze v celých hodinách; minuty nejsou k dispozici. Doby krmení je nutné nastavovat postupně. b. Můžete si vybrat krmení od 1 do 12 za den. Pokud krmení není nutné a zařízení by nemělo spustit další cyklus krmení, vyberte místo čísla „--“.

- Nastavení porcí krmení

Stiskněte tlačítko „PORTION“ pro nastavení počtu porcí na krmení. Stiskněte tlačítko „SET“; displej bude blikat. Poté stiskněte tlačítko „PORTION“ pro změnu počtu porcí od 1 do 9 pro každé jídlo. Po dokončení stiskněte tlačítko „RUN“ pro uložení nastavení.

3. Popis dalších funkcí

Jedno stisknutí tlačítka „MANUAL“ zahájí jednorázové krmení. Toto nepřeruší žádné nastavené cykly krmení. Parametry krmení se neresetují krátkým výpadkem proudu. Tlačítka nebudou během procesu krmení fungovat. Aktivují se po dokončení procesu. Displej zobrazuje další krmení a čas krmení.

4. Instalace a údržba

- Před zahájením servisu se ujistěte, že je jednotka odpojena od sítě.
- Nesahejte do podávacího válce.
- Při výměně trubice se ujistěte, že v nádobě nejsou žádné zbytky jídla.
- Čistěte nádobu dávkovače dvakrát týdně nebo pokaždé, když doplňujete podavač, abyste zabránili hromadění prachu. Pokud se dávkovač znečistí, očistěte jeho povrch vlhkým hadříkem.
- Při plnění použijte sítko k oddělení veškerého prachu z jídla před nalitím do zásobníku. Při doplňování se ujistěte, že je veškerý prach z jídla v nádobě odstraněn, aby se zabránilo ulpívání vlhkosti na šroubu.
- Dávkovač lze používat venku, ale neponořujte jej do vody.

5. Ovládání zařízení přes Wi-Fi

Pokyny k tlačítku a LED diodě Wi-Fi:

- A. Podržte tlačítko Wi-Fi po dobu 5 sekund, dokud LED dioda nezačne střídavě blikat zeleně a červeně – režim inteligentní konfigurace.
- B. Podržte tlačítko po dobu 10 sekund – LED dioda bliká současně zeleně a červeně – režim konfigurace aplikace.
- C. Zelená LED dioda – Úspěšné připojení k serveru přes Wi-Fi nebo k chytrému telefonu přes Bluetooth.

Indikátor Wi-Fi:

- A. Střídavě bliká – režim inteligentní konfigurace.
- B. Současně bliká (obě barvy) – režim připojení aplikace přes Bluetooth nebo Wi-Fi.
- C. Zelená – připojeno ke cloudu.
- D. Bliká červeně – připojení ztraceno.

6. Bezplatná aplikace Aqua Nova

DŮLEŽITÉ! Stažení aplikace Aqua Nova

Aplikace „Aqua Nova“ je k dispozici:

iOS: App Store

Android: Google Play

Tato aplikace je volitelná a je určena pro občasné změny nastavení.

Nespoléhejte se výhradně na aplikaci, protože chyby sítě nebo serveru mohou narušit její fungování.

Aplikace je zdarma a je dodávána bez záruky.

Registrace a přihlášení:

Otevřete aplikaci Aqua Nova a klikněte na tlačítko „Zaregistrovat se nyní“.

Vyberte svou zemi.

Zaregistrujte se pomocí platné e-mailové adresy a hesla podle pokynů v aplikaci (registrace pomocí telefonního čísla není podporována).

Zaškrtněte políčko „Souhlas uživatele a zásady ochrany osobních údajů“.

Kliknutím na tlačítko odešlete ověřovací kód.

Zkontrolujte si e-mail, zadejte ověřovací kód do aplikace a potvrďte.

Aplikace se vrátí na přihlašovací obrazovku. Zadejte své údaje, zaškrtněte políčko „Souhlas uživatele a zásady ochrany osobních údajů“ a klikněte na tlačítko přihlášení.

Chcete-li přidat zařízení, povolte na zařízení režim vyhledávání Wi-Fi podle pokynů, v aplikaci vyberte „Přidat zařízení“ → „Wi-Fi“ a přidejte požadované zařízení. U prvního zařízení aplikace vyžaduje zadání údajů o vaší domácí síti Wi-Fi.

Chcete-li upravit fungování zařízení, podržte jeho ikonu v aplikaci (přibližně 1–2 sekundy) a přejděte do nastavení.

DŮLEŽITÉ!

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi a osoby bez zkušeností a znalostí o zařízení, za předpokladu, že je zajištěn dohled nebo poučení o bezpečném používání zařízení, aby si děti byly vědomy souvisejících rizik. Děti by si se zařízením neměly hrát. Děti by zařízení neměly čistit ani udržívat bez dozoru. Kombinace vody a elektřiny představuje zvláštní zdravotní riziko.

SMART POND FEEDER

SK

Automatické krmidlo Aqua Nova je profesionální produkt určený na krmení ryb v záhradných jazierkach. Pred použitím si pozorne prečítajte návod.

1. Funkcie dávkovača krmiva

1. Manuálne nastavenie hodín podľa miestneho času
2. Automatické krmenie rýb až 12-krát denne
3. Časy krmenia je možné nastaviť pre každé jedlo
4. Možnosť voľného nastavenia až 9 porcií na jedno jedlo
5. Manuálne krmenie je možné kedykoľvek
6. Vodotesný, vhodný na vonkajšie použitie
7. LCD displej zobrazuje čas a parametre krmenia
8. Nádrž na krmivo s objemom 6 a 10 litrov
9. Veľmi ľahko čistiteľný, odnímateľný kryt
10. Obsahuje 12V DC napájací zdroj

2. Nastavenie parametrov

- Nastavenie hodín

Pri každom zapnutí zariadenia sa na displeji zobrazí „12:00“ (24-hodinový formát). Stlačte tlačidlá „CLOCK“ a „SET“. Keď displej bliká, môžete nastaviť hodiny „CLOCK“ a minúty „PROGRAM“. Po dokončení stlačte tlačidlo „RUN“ pre uloženie nastavení.

Po stlačení tlačidla „CLOCK“ sa na zariadení zobrazí čas.

- Nastavenie časov jedál, porcií a času kŕmenia

Stlačením tlačidla „PROGRAM“ sa prepnete do režimu nastavenia času kŕmenia. Stlačte tlačidlo „SET“ a displej začne blikať. Potom stlačte ikonu „PROGRAM“ pre nastavenie času prvého jedla a potom stlačte tlačidlo „SET“ pre nastavenie času druhého jedla. Tieto kroky zopakujte pre zostávajúce nastavenia. Po dokončení stlačte tlačidlo „RUN“ pre uloženie nastavení.

POZNÁMKA:

- a. Čas kŕmenia je možné nastaviť iba v celých hodinách; minúty nie sú k dispozícii. Časy jedál je potrebné nastavovať postupne.
- b. Môžete si vybrať kŕmenia od 1 do 12 za deň. Ak kŕmenie nie je potrebné a zariadenie by nemalo spustiť ďalší cyklus kŕmenia, namiesto čísla vyberte „--“.

- Nastavenia porcií kŕmenia

Stlačte tlačidlo „PORTION“ pre nastavenie počtu porcií na kŕmenie. Stlačte tlačidlo „SET“; displej bude blikať. Potom stlačte tlačidlo „PORTION“ pre zmenu počtu porcií od 1 do 9 pre každé jedlo. Po dokončení stlačte tlačidlo „RUN“ pre uloženie nastavení.

3. Popis ďalších funkcií

Jednorazové stlačenie tlačidla „MANUAL“ spustí jednorazové kŕmenie. Toto nepretrúži žiadne nastavené cykly kŕmenia. Parametre kŕmenia sa neresetujú krátkym výpadkom napájania. Tlačidlá nebudú počas procesu kŕmenia fungovať. Aktivujú sa po dokončení procesu. Na displeji sa zobrazí ďalšie kŕmenie a čas kŕmenia.

4. Inštalácia a údržba

- Pred servisom sa uistite, že je zariadenie odpojené zo siete.
- Nesiahajte do podávacieho valca.
- Pri výmene trubice sa uistite, že v nádobe nie sú žiadne zvyšky jedla.
- Nádobu dávkovača čistite dvakrát týždenne alebo pri každom doplnení podávača, aby ste predišli hromadeniu prachu. Ak sa dávkovač znečistí, použite na čistenie povrchu vlhkú handričku.
- Pri plnení použite sitko na oddelenie akéhokoľvek prachu z jedla pred jeho naliatím do zásobníka. Pri dopĺňaní sa uistite, že je všetok prach z jedla v nádobe odstránený, aby sa zabránilo prilepeniu vlhkosti na skrutku.
- Dávkovač sa môže používať vonku, ale neponárajte ho do vody.

5. Ovládanie zariadenia cez Wi-Fi

Pokyny pre tlačidlo a LED diódu Wi-Fi:

- A. Podržte tlačidlo Wi-Fi 5 sekúnd, kým LED dióda nezačne striedavo blikať na zeleno a na červeno – režim inteligentnej konfigurácie.
- B. Podržte tlačidlo 10 sekúnd – LED dióda bliká súčasne na zeleno a na červeno – režim konfigurácie aplikácie.
- C. Zelená LED dióda – úspešné pripojenie k serveru cez Wi-Fi alebo k smartfónu cez Bluetooth.

Indikátor Wi-Fi:

- A. Striedavo bliká – režim inteligentnej konfigurácie.
- B. Súčasne bliká (obe farby) – režim pripojenia aplikácie cez Bluetooth alebo Wi-Fi.
- C. Zelená – pripojené ku cloudu.
- D. Bliká na červeno – stratené pripojenie.

6. Bezplatná aplikácia Aqua Nova

DÔLEŽITÉ! Stiahnutie aplikácie Aqua Nova

Aplikácia „Aqua Nova“ je k dispozícii:

iOS: App Store

Android: Google Play

Táto aplikácia je voliteľná a určená na občasné zmeny nastavení. Nespoliehajte sa výlučne na aplikáciu, pretože chyby siete alebo servera môžu narušiť jej fungovanie. Aplikácia je bezplatná a neposkytuje sa bez záruky.

Registrácia a prihlásenie:

Otvorte aplikáciu Aqua Nova a kliknite na tlačidlo „Zaregistrovať sa teraz“.

Vyberte si svoju krajinu.

Zaregistrujte sa pomocou platnej e-mailovej adresy a hesla podľa pokynov v aplikácii (registrácia pomocou telefónneho čísla nie je podporovaná).

Zaškrtnite políčko „Súhlas používateľa a zmluva o ochrane osobných údajov“.

Kliknutím na tlačidlo odošlite overovací kód.

Skontrolujte si e-mail, zadajte overovací kód do aplikácie a potvrdte.

Aplikácia sa vráti na prihlasovaciu obrazovku. Zadajte svoje údaje, zaškrtnite políčko

„Súhlas používateľa a zmluva o ochrane osobných údajov“ a kliknite na tlačidlo prihlásenia.

Ak chcete pridať zariadenie, povoľte na zariadení režim vyhľadávania Wi-Fi podľa pokynov, v aplikácii vyberte „Pridať zariadenie“ → „Wi-Fi“ a pridajte požadované zariadenie. Pre prvé zariadenie aplikácia vyžaduje zadanie údajov o vašej domácej sieti Wi-Fi.

Ak chcete upraviť fungovanie zariadenia, podržte jeho ikonu v aplikácii (približne 1 - 2 sekundy) a prejdite do nastavení.

DÔLEŽITÉ!

Toto zariadenie môžu používať deti vo veku 8 rokov a viac, osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami a osoby bez skúseností a znalostí o zariadení, za predpokladu, že je zabezpečený dohľad alebo pokyny týkajúce sa bezpečného používania zariadenia, aby deti pochopili súvisiace riziká. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Deti by nemali zariadenie čistiť ani udržiavať bez dozoru. Kombinácia vody a elektriny predstavuje mimoriadne zdravotné riziko.

SMART POND FEEDER

LT

Automatinė šėrykla „Aqua Nova“ yra profesionalus produktas, skirtas žuvų šėrimui sodo tvenkiniuose. Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas.

1. Maisto dozatoriaus savybės

1. Rankinis laikrodžio nustatymas pagal vietos laiką
2. Automatinis žuvų maitinimas iki 12 kartų per dieną
3. Šėrimo laiką galima nustatyti kiekvienam maitinimui
4. Galima laisvai nustatyti iki 9 porcijų vienam maitinimui
5. Rankinį maitinimą galima atlikti bet kurio metu
6. Atsparus vandeniui, tinkamas naudoti lauke
7. LCD ekrane rodomas laikas ir šėrimo parametrai
8. Maisto bakas, kurio talpa 6 ir 10 litrų
9. Labai lengvai valomas, nuimamas dangtis
10. Pridedamas 12 V nuolatinės srovės maitinimo šaltinis

2. Parametrų nustatymas

- Laikrodžio nustatymas

Kiekvieną kartą įjungus prietaisą, ekrane bus rodoma „12:00“ (24 valandų formatas). Paspauskite mygtukus „CLOCK“ ir „SET“. Kai ekranas mirksi, galite nustatyti valandas „CLOCK“ ir minutes „PROGRAM“. Baigę paspauskite mygtuką „RUN“, kad išsaugotumėte nustatymus.

Paspaudus „CLOCK“, prietaisas rodo laiką.

- Valgymo laiko, porcijų ir maitinimo laiko nustatymai

Paspaudus mygtuką „PROGRAM“, bus įjungtas maitinimo laiko nustatymo režimas. Paspauskite mygtuką „SET“ ir ekranas pradės mirksėti. Tada paspauskite piktogramą „PROGRAM“, kad nustatytumėte pirmojo valgymo laiką, tada paspauskite mygtuką „SET“, kad nustatytumėte antrojo valgymo laiką. Pakartokite šiuos veiksmus su likusiais nustatymais. Baigę paspauskite mygtuką „RUN“, kad išsaugotumėte nustatymus.

PASTABA:

a. Maitinimo laiką galima nustatyti tik pilnomis valandomis; minutės negalimos. Valgymo laiką reikia nustatyti nuosekliai. b. Galite pasirinkti maitinimą nuo 1 iki 12 kartų per dieną. Pasirinkite „--“ vietoj skaičiaus, kai maitinti nereikia ir prietaisas neturėtų pradėti kito maitinimo ciklo.

- Maitinimo porcijų nustatymai

Paspauskite mygtuką „PORCION“, kad nustatytumėte porcijų skaičių vienam maitinimui. Paspauskite mygtuką „SET“; ekranas mirksės. Tada paspauskite „PORCION“, kad pakeistumėte porcijų skaičių nuo 1 iki 9 kiekvienam valgymui. Baigę paspauskite mygtuką „RUN“, kad išsaugotumėte nustatymus.

3. Papildomų funkcijų aprašymas

Vieną kartą paspaudus „MANUAL“, pradedamas vienkartinis maitinimas. Tai nesutrikdys jokių nustatytų maitinimo ciklų. Trumpalaikis elektros energijos tiekimo nutraukimas neatkurs maitinimo parametrų. Mygtukai maitinimo proceso metu neveiks. Jie suaktyvins procesą baigus. Ekране rodomas kitas maitinimas ir maitinimo laikas.

4. Įrengimas ir priežiūra

- Prieš atlikdami techninę priežiūrą, įsitinkite, kad įrenginys yra atjungtas nuo elektros tinklo.
- Nekiškite rankų į tiekimo cilindrą.
- Keisdami vamzdelį, įsitinkite, kad talpykloje nėra maisto likučių.
- Valykite dozatoriaus talpyklą du kartus per savaitę arba kiekvieną kartą pildami tiektuvą, kad nesikaupytų dulksės. Jei dozatorius susitepa, paviršiui valyti naudokite drėgną šluostę.
- Pildydami, prieš pildami maisto dulkses į rezervuarą, naudokite sietelį. Pildydami įsitinkite, kad visos maisto dulksės iš talpyklos yra pašalintos, kad drėgmė nepriliptų prie sraigto.
- Dozatorių galima naudoti lauke, tačiau nemerkite jo į vandenį.

5. Įrenginio valdymas per „Wi-Fi“

„Wi-Fi“ mygtuko ir šviesos diodo instrukcijos:

- A. Palaikykite „Wi-Fi“ mygtuką **5 sekundes**, kol šviesos diodas pakaitomis mirksės žaliai ir raudonai – išmaniojo konfigūravimo režimas.
- B. Palaikykite mygtuką **10 sekundžių** – šviesos diodas vienu metu mirksės žaliai ir raudonai – programėlės konfigūravimo režimas.
- C. Žalias šviesos diodas – sėkmingas ryšys su serveriu per „Wi-Fi“ arba su išmaniuoju telefonu per „Bluetooth“.

„Wi-Fi“ indikatorius:

- A. Mirksi pakaitomis – išmaniojo konfigūravimo režimas.
- B. Mirksi vienu metu (abi spalvos) – programėlės ryšio režimas per „Bluetooth“ arba „Wi-Fi“.
- C. Žalias – prijungta prie debesies.
- D. Mirksi raudonai – ryšys nutrūko.

6. Nemokama „Aqua Nova“ programėlė

SVARBU! Atsisiųskite „Aqua Nova“ programėlę

„Aqua Nova“ programėlę galite atsisiųsti:

iOS: „App Store“

„Android“: „Google Play“

Ši programėlė yra pasirenkama ir skirta retkarčiais keisti nustatymus. Nepasikliaukite vien programėle, nes tinklo ar serverio klaidos gali sutrikdyti jos veikimą. Programėlė yra nemokama ir jai nesuteikiama jokia garantija.

Registracija ir prisijungimas:

Atidarykite „Aqua Nova“ programėlę ir spustelėkite „Registruotis dabar“.

Pasirinkite savo šalį.

Registruokitės naudodami galiojantį el. pašto adresą ir slaptažodį pagal programėlės instrukcijas (registracija naudojant telefono numerį nepalaikoma).

Pažymėkite „Vartotojo sutikimas ir privatumo sutartis“.

Spustelėkite mygtuką, kad išsiųstumėte patvirtinimo kodą.

Patikrinkite savo el. paštą, įveskite patvirtinimo kodą programėlėje ir patvirtinkite.

Programēlē grīš j prisijungimo ekrānā. Įveskite savo duomenis, pažymėkite „Vartotojo sutikimas ir privatumo sutartis“ ir spustelėkite prisijungimo mygtuką.

Norėdami pridėti įrenginį, įjunkite „Wi-Fi“ paieškos režimą įrenginyje, kaip nurodyta, programėlėje pasirinkite „Pridėti įrenginį“ → „Wi-Fi“ ir pridėkite norimą įrenginį. Pirmajam įrenginiui programėlė paprašys įvesti savo namų „Wi-Fi“ tinklo informaciją.

Norėdami modifikuoti įrenginio veikimą, palaiykite jo piktogramą programėlėje (maždaug 1–2 sekundes) ir eikite į nustatymus.

SVARBU!

Šią įrangą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, asmenys su ribotais fiziniais ar protiniais gebėjimais ir asmenys, neturintys pakankamai patirties bei žinių apie įrangą, jei jiems užtikrinama priežiūra arba instruktažas apie saugų įrangos naudojimą, kad jie suprastų galimus pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su šia įranga. Vaikai neturėtų valyti ar prižiūrėti įrangos be priežiūros. Vandens ir elektros derinys kelia ypatingą pavojų sveikatai.

SMART POND FEEDER

LV

Automatiskā barotava Aqua Nova ir profesionāls produkts, kas paredzēts zivju barošanai dārza dīķos. Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju.

1. Barības dozatora funkcijas

1. Manuāla pulksteņa iestatīšana atbilstoši vietējam laikam
2. Automatiska zivju barošana līdz 12 reizēm dienā
3. Barošanas laikus var iestatīt katrai ēdienreizei
4. Var brīvi iestatīt līdz 9 porcijām katrā ēdienreizē
5. Manuālu barošanu var veikt jebkurā laikā
6. Ūdensizturīgs, piemērots lietošanai ārpus telpām
7. LCD displejā tiek parādīts laiks un barošanas parametri
8. Barības tvertnē ar 6 un 10 litru tilpumu
9. Ļoti viegli tīrāms, noņemams vāks
10. Komplektā ietilpst 12 V līdzstrāvas barošanas avots

2. Parametru iestatīšana

- Pulksteņa iestatīšana

Katru reizi, kad ierīce tiek ieslēgta, displejā būs redzams "12:00" (24 stundu formāts). Nospiediet pogas "CLOCK" un "SET". Kad displejs mirgo, varat iestatīt stundas "CLOCK" un minūtes "PROGRAM". Kad esat pabeidzis, nospiediet pogu "RUN", lai saglabātu iestatījumus.

Pēc "CLOCK" nospiešanas ierīce parāda laiku.

- Ēdienrežu laiki, porcijas un barošanas laika iestatījumi

Nospiežot pogu "PROGRAM", jūs pārslēgsieties barošanas laika iestatīšanas režīmā. Nospiediet pogu "SET", un displejs sāks mirgot. Pēc tam nospiediet ikonu "PROGRAM", lai iestatītu pirmās ēdienreizes laiku, pēc tam nospiediet pogu "SET", lai iestatītu otrās ēdienreizes laiku. Atkārtojiet šīs darbības atlikušajiem iestatījumiem. Kad esat pabeidzis, nospiediet pogu "RUN", lai saglabātu iestatījumus.

PIEZĪME:

- a. Barošanas laiku var iestatīt tikai pilnās stundās; minūtes nav pieejamas. Ēdienrežu laiki jāiestata secīgi.
- b. Varat izvēlēties barošanas režu skaitu no 1 līdz 12 reizēm dienā. Ja barošana nav nepieciešama un ierīcei nevajadzētu sākt citu barošanas ciklu, skaitļa vietā izvēlieties "--".

- Barošanas porciju iestatījumi

Nospiediet pogu "PORTION", lai iestatītu porciju skaitu katrā barošanas reizē. Nospiediet pogu "SET"; displejs mirgos. Pēc tam nospiediet pogu "PORTION", lai mainītu porciju skaitu no 1 līdz 9 katrai ēdienreizei. Kad esat pabeidzis, nospiediet pogu "RUN", lai saglabātu iestatījumus.

3. Papildu funkciju apraksts

Nospiežot pogu "MANUĀLI", tiek uzsākta vienreizēja barošana. Tas neizjauks nevienu iestatīto barošanas ciklu. Īslaicīga strāvas padeves pārtraukuma gadījumā barošanas parametri netiks atiestatīti. Pogas nedarbosies barošanas procesa laikā. Tās aktivizēsies, kad process būs pabeigts. Displejā tiks parādīta nākamā barošana un barošanas laiks.

4. Uztādīšana un apkope

- Pirms apkopes pārliecinieties, vai ierīce ir atvienota no elektrotīkla.
- Nelieciet rokas padeves cilindrā.
- Nomainot cauruli, pārliecinieties, vai tvertnē nav pārtikas atlikumu.
- Lai novērstu putekļu uzkrāšanos, tīriet dozatora tvertni divas reizes nedēļā vai katru reizi, kad uzpildāt padevēju. Ja dozators kļūst netīrs, virsmas tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.
- Uzpildot, pirms ieliešanas rezervuārā izmantojiet sietiņu, lai atdalītu pārtikas putekļus.
- Uzpildot, pārliecinieties, ka visi pārtikas putekļi tvertnē ir noņemti, lai novērstu mitruma pielipšanu pie skrūves.
- Dozatoru var izmantot ārpus telpām, bet neiegremdējiet to ūdenī.

5. Ierīces vadība, izmantojot Wi-Fi

Wi-Fi pogas un gaismas diodes lietošanas instrukcija:

- A. Turiet nospiestu Wi-Fi pogu **5 sekundes**, līdz gaismas diode mirgo pārmaiņus zaļā un sarkanā krāsā – viedās konfigurācijas režīms.
- B. Turiet nospiestu pogu **10 sekundes** – gaismas diode vienlaikus mirgo zaļā un sarkanā krāsā – lietotnes konfigurācijas režīms.
- C. Zaļā gaismas diode – veiksmīgs savienojums ar serveri, izmantojot Wi-Fi, vai ar viedtālruni, izmantojot Bluetooth.

Wi-Fi indikators:

- A. Mirgo pārmaiņus – viedās konfigurācijas režīms.
- B. Mirgo vienlaicīgi (abas krāsas) – lietotnes savienojuma režīms, izmantojot Bluetooth vai Wi-Fi.
- C. Zaļa – izveidots savienojums ar mākonī.
- D. Mirgo sarkana – savienojums zaudēts.

6. Bez maksas lietotne Aqua Nova

SVARĪGI! Lejupielādējiet lietotni Aqua Nova

Lietotne "Aqua Nova" ir pieejama:

iOS: App Store

Android: Google Play

Šī lietotne ir neobligāta un paredzēta neregulārām iestatījumu izmaiņām.

Nepaļaujieties tikai uz lietotni, jo tīkla vai servera kļūdas var traucēt tās darbību.

Lietotne ir bezmaksas un tai netiek nodrošināta garantija.

Reģistrācija un pieteikšanās:

Atveriet lietotni Aqua Nova un noklikšķiniet uz "Reģistrēties tūlīt".

Izvēlieties savu valsti.

Reģistrējieties, izmantojot derīgu e-pasta adresi un paroli saskaņā ar lietotnes norādījumiem (reģistrācija, izmantojot tālruņa numuru, netiek atbalstīta).

Atzīmējiet "Lietotāja piekrišanas un privātuma līgums".

Noklikšķiniet uz pogas, lai nosūtītu verifikācijas kodu.

Pārbaudiet savu e-pastu, ievadiet verifikācijas kodu lietotnē un apstipriniet.

Lietotne atgriezīsies pieteikšanās ekrānā. Ievadiet savu informāciju, atzīmējiet "Lietotāja piekrišanas un privātuma līgums" un noklikšķiniet uz pieteikšanās pogas.

Lai pievienotu ierīci, iespējot ierīcē Wi-Fi meklēšanas režīmu, kā norādīts, lietotnē atlasiet "Pievienot ierīci" → "Wi-Fi" un pievienojiet vēlamu ierīci. Pirmajai ierīcei lietotne pieprasa ievadīt mājas Wi-Fi tīkla informāciju.

Lai mainītu ierīces darbību, turiet tās ikonu lietotnē (apmēram 1-2 sekundes) un dodieties uz iestatījumiem.



SVARIGI!

Šo aprikojumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kurām trūkst pieredzes un zināšanu par aprikojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par aprikojuma drošu lietošanu, lai bērni saprastu ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēt ar aprikojumu. Bērni nedrīkst tīrīt vai apkopt aprikojumu bez uzraudzības. Ūdens un elektrības kombinācija rada īpašus draudus veselībai.

SMART POND FEEDER

EE

Aqua Nova automaats sūtja on profesionāls toode, mis on mōeldud kalade toitmiseks aiatiikides. Palun lugege enne kasutamist hoolikalt juhiseid.

1. Toidujaoturi omadused

1. Kella kāsitsi seadistamine kohaliku aja jārġi
2. Kalade automaats sōōtmine kuni 12 korda pāevas
3. Sōōtmisaegu saab iga toidukorra jaoks eraldi seadistada
4. Vabalt saab seadistada kuni 9 portsjonit toidukorra kohta
5. Kāsitsi sōōtmist saab teha igal ajal
6. Veekindel, sobib kasutamiseks vāļitingimustes
7. LCD-ekraan nāitab aega ja sōōtmisparametreid
8. Toidupaak mahutavusega 6 ja 10 liitrit
9. Vāga lihtsalt puhastatav, eemaldatav kaas
10. Sisaldab 12 V alalisvoolu toiteallikat

2. Parameetrite seadistamine

- Kella seadistamine

Iga kord, kui seade sisse lūlitatakse, kuvatakse ekrānī "12:00" (24-tūnnine kella). Vajutage nuppu "CLOCK" ja "SET". Kui ekrān vīlgub, saate seadistada "CLOCK" tūnnid ja "PROGRAM" minūtid. Kui olete lōpetanud, vajutage sātete salvestamīseks nuppu "RUN".

Pārast "CLOCK" vajutamist kuvab seade kellaagea.

- Sōōġiaegade, portsjonite ja sōōtmisaja seaded

"PROGRAM" nupu vajutamine siseneb sōōtmisaja seadistamīse reġīmī. Vajutage nuppu "SET" ja ekrān hakkab vīlkuma. Seejārel vajutage ikoonī "PROGRAM", et seadistada esimese sōōġikorra aeg, seejārel vajutage nuppu "SET", et seadistada teise sōōġikorra aeg. Korrake neid samme ūlejāānū sātete jaoks. Kui olete lōpetanud, vajutage sātete salvestamīseks nuppu "RUN".

MĀRKUS.

- a. Sōōtmisaega saab seadistada ainult tāistūndīdes; minūtid pole saadaval. Sōōġiajad tuleb seadistada jārġestīku.
- b. Saate valīda sōōġīkordade arvu 1 kuni 12 pāevas. Valīge numbrī asemel "--", kui sōōtmist pole vaja ja seade ei tohīks ūut sōōtmīstīkult alustada.

- Sōōtmīsportsjonīte seaded

Sōōtmīskordade portsjonīte arvu māāramīseks vajutage nuppu "PORTION". Vajutage nuppu "SET"; ekrān vīlgub. Seejārel vajutage nuppu "PORTION", et muuta īga sōōġīkorra portsjonīte arvu 1 kuni 9. Kui olete lōpetanud, vajutage sātete salvestamīseks nuppu "RUN".

3. Lisafunktsīoonīde kīrġeldus

Ūhekordne vajutūss nupule „MANUAL” kāvītab ūhekordse toitmīse. See ei hāīri ūhtegi seatud toitmīstīkleid. Lūhīke voolukatkestus ei lāhtesta toitmīssparametreid. Nupud ei tōōta toitmīssprotsessī ajal. Need aktīveeruvad pārast protsessī lōppu. Ekrānīl kuvatakse jārġmīne toitmīne ja toitmīse aeg.

4. Paigaldamīne ja hooldus

- Enne hooldamīst veenduge, et seade on vooluvōrgust lahti ūhendatud.
- Ārge puudutage sōōtmīssīlīndrīt.
- Toru vahetamīsel veenduge, et mahutīs poleks toīdūjāāke.
- Puhastage dosaatorī mahutīt kaks korda nādalas vōī īga kord, kui sōōtġat tāīdate, et vāltīda tolmu kogunemīst. Kui dosaator māārdub, puhastage pīnd nīiske lapīga.

- Täitmisel kasutage enne reservuaari valamist toidutolmu eraldamiseks sõela. Täitmisel veenduge, et mahutist on toidutolm eemaldatud, et niiskus ei kleepuks kruvile.
- Dosaatorit saab kasutada õues, kuid ärge kastke seda vette.

5. Seadme juhtimine WiFi kaudu

WiFi nupu ja LED-tule juhised:

- A. Hoidke WiFi nuppu 5 sekundit all, kuni LED-tuli vilgub vaheldumisi roheliselt ja punaselt – nutikas konfiguratsioonirežiim.
- B. Hoidke nuppu 10 sekundit all – LED-tuli vilgub samaaegselt roheliselt ja punaselt – rakenduse konfiguratsioonirežiim.
- C. Roheline LED – edukas ühendus serveriga WiFi kaudu või nutitelefoniga Bluetoothi kaudu.

WiFi indikaator:

- A. Vaheldumisi vilkumine – nutikas konfiguratsioonirežiim.
- B. Üheaegselt vilkumine (mõlemad värvid) – rakenduse ühenduse režiim Bluetoothi või WiFi kaudu.
- C. Roheline – ühendatud pilvega.
- D. Punaselt vilkumine – ühendus katkenud.

6. Tasuta Aqua Nova rakendus

TÄHTIS! Aqua Nova rakenduse allalaadimine

Rakendus "Aqua Nova" on saadaval:

iOS: App Store

Android: Google Play

See rakendus on valikuline ja mõeldud seadete aeg-ajalt muutmiseks.

Ärge lootke ainult rakendusele, kuna võrgu- või serverivead võivad selle tööd häirida.

Rakendus on tasuta ja sellega ei kaasne garantiid.

Registreerimine ja sisselogimine:

Avage Aqua Nova rakendus ja klõpsake nuppu „Registreeru kohe“.

Valige oma riik.

Registreeruge kehtiva e-posti aadressi ja parooliga vastavalt rakenduse juhiste (telefoninumbri abil registreerimist ei toetata).

Märkige ruut „Kasutaja nõusolek ja privaatsusleping“.

Klõpsake nuppu, et saata kinnituskood.

Kontrollige oma e-posti, sisestage rakendusse kinnituskood ja kinnitage see.

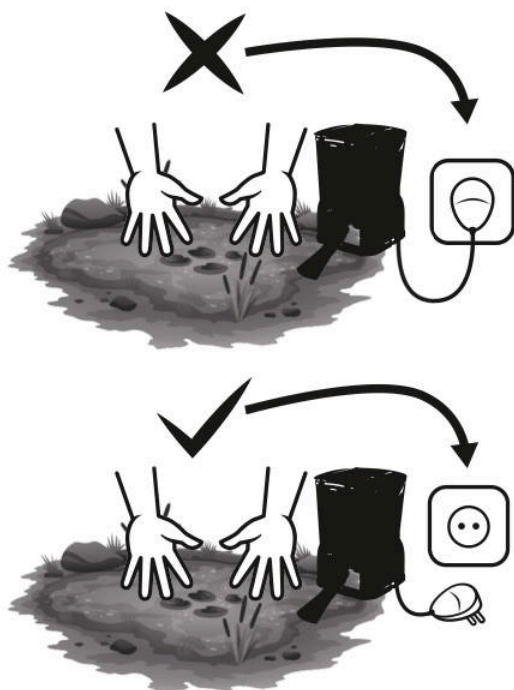
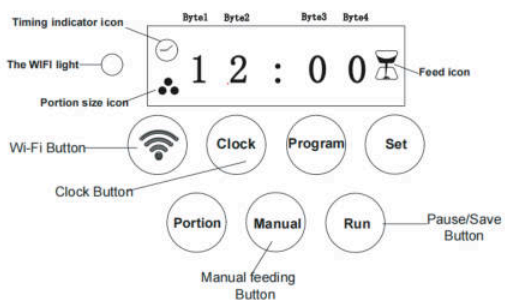
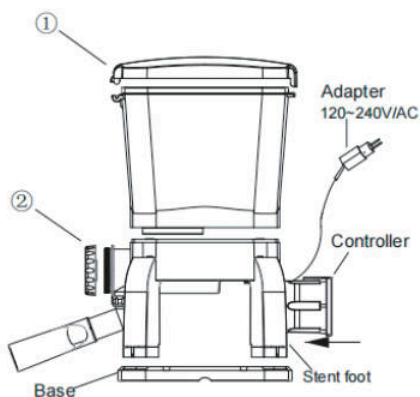
Rakendus naaseb sisselogimiskraanile. Sisestage oma andmed, märkige ruut „Kasutaja nõusolek ja privaatsusleping“ ning klõpsake sisselogimisnuppu.

Seadme lisamiseks lubage seadmes juhiste kohaselt WiFi-otsingu režiim, valige rakenduses „Lisa seade“ → „Wi-Fi“ ja lisage soovitud seade. Esimese seadme puhul palub rakendus teil sisestada oma koduse WiFi-võrgu andmed.

Seadme toimimise muutmiseks hoidke rakenduses selle ikooni all (umbes 1-2 sekundit) ja minge seadetesse.



Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed, piiratud füüsilise või vaimse võimekusega isikud ning isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, tingimusel, et neile pakutakse järelevalvet või juhiseid seadme ohutu kasutamise kohta, et nad mõistaksid kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohiks seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada. Vee ja elektri koosmõju kujutab endast erilist ohtu tervisele.



SMART FEEDER POND

nazwa urządzenia / name of product / Nombre del producto / název zařízení / Gerätbezeichnung / le nom du produit / Názov zariadenia / Nome del prodotto / название устройства

pieczęć punktu sprzedaży / stamp of the place of purchasing / Sello del punto de venta / razitko prodajniho mesta / Stempel der Verkaufsstelle / timbre du point de vente / Pečiatka predajne / Il timbro del punto di vendita / печать магазина

PL

Urządzenie objęte jest 24 miesięcznym okresem gwarancyjnym na bezawaryjność licząc od daty zakupu. Zachowaj dowód sprzedaży. Gwarancja obejmuje uszkodzenia powstałe z winy producenta, tzn. błędy w montażu czy wady materiałowe. Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego użytkowania urządzenia (nie przestrzeganie zasad właściwego użytkowania i konserwacji) lub naturalnego zużycia. Klient zgłaszający reklamację zobowiązany jest wysłać urządzenie wraz z dowodem zakupu na adres producenta lub dystrybutora. W przypadku zakupu na działalność gospodarczą (produkt wykorzystywany do prowadzenia działalności gospodarczej) producent udziela 12 miesięcznej gwarancji na produkt.

ENG

The manufacturer provides a 24 month guarantee, beginning on the date of purchase. The guarantee covers defects arising from manufacturer fault i.e. defective materials or workmanship. It does not cover mechanical and other damage caused by improper handling or construction changes introduced by the user. If a claim is to be made, please return to the shop, where you have bought this product, and present receipt showing date of purchase, proof of date and purchase is a prerequisite for accepting the claim. In the case of a business purchase (product bought to be used in commercial use, not private), the manufacturer provides a 12-month product warranty.

DE

Die Garantie für das Gerät beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Einkaufsdatum. Bewahren Sie bitte daher den Einkaufsbeweis. Die Garantie erstreckt sich auf Mängel, die durch Hersteller verschuldet sind, wie Zusammenbau- oder Rohstofffehler. Die Garantie gilt nicht für natürliche Abnutzung. Sie erstreckt sich auch nicht auf Fälle der unkorrekten Umgang oder Reinigung der Pumpe. Im Falle einer Garantiereparatur ist der Kunde verpflichtet, das Gerät mit dem Einkaufsbeweis an den Hersteller ggf. Verkäufer zu schicken. Kaufst du das Produkt für gewerbliche Zwecke (Gebrauch im Rahmen der gewerblichen Tätigkeit), so gewährt der Hersteller 12 Monate Garantie.

FR

Appareil est couverte d'une garantie pendant de 24 mois à partir de la date d'achat. Gardez la preuve d'achat. La garantie couvre les dommages imputables au fabricant c'est-à-dire les défauts de montage de la lampe ou les défauts des matériaux. Cette garantie ne couvre pas les utilisations inadéquates de la appareils (non- respect des règles d'entretien) ou l'usure naturelle. En cas de problèmes contactez immédiatement le revendeur le plus proche. En cas d'achat pour l'entreprise (produit utilisé dans le cadre de l'activité économique) le fabricant fournit une garantie de produit de 12 mois.

ESP

Dispositivo está cubierta por la garantía limitada de 24 meses sobre la fiabilidad de la fecha de compra. Guarde el comprobante de compra. La garantía cubre los daños causados por culpa del fabricante, es decir, errores o defectos en los materiales de montaje. La garantía no incluye el uso indebido de dispositivos (el incumplimiento en el mantenimiento), o el desgaste natural. El cliente al realizar el reclamo está obligado a enviar el producto, junto con el comprobante de compra, a la dirección del distribuidor. En el caso de una compra comercial (producto usado para desarrollo de la actividad comercial), el fabricante deberá proporcionar una garantía de 12 meses sobre el producto.

RU

И Гарантия на устройство устанавливается на 24 месяца с даты покупки. Сохраните кассовый чек на изделие. Гарантия распространяется на изделия, выход из строя которого, обуславливается заводским браком материала или монтажа. Гарантия не распространяется на Износ механические повреждения, возникшие по вине потребителя, совершенные в результате неправильного использования обслуживания, самостоятельного ремонта. В случае проблем немедленно вышлите устройство вместе с кассовым чеком по адресу производителя или дистрибьютора. В случае покупки устройство для хозяйственной деятельности (продукта, используемого для ведения бизнеса), производитель предоставляет 12-месячную гарантию на продукт.

ITL

L'apparecchio è coperto da un periodo di garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Con servare la prova di acquisto. La garanzia copre i danni causati per colpa del produttore, cioè gli errori di assemblaggio o difetti di materiale. La garanzia non copre l'uso improprio dell'apparecchio (mancato rispetto dei principi del corretto uso e della manutenzione). Il cliente che reclama, è tenuto a inviare l'apparecchio insieme alla prova di acquisto all'indirizzo del produttore o del distributore. Nel caso di acquisto per la ditta (prodotto utilizzato nell'ambito dell'attività economica) il produttore fornisce una garanzia del prodotto di 12 mesi.

CZ

Na zařízení se vztahuje 24měsíční záruční doba na bezporuchovost, se začátkem od data nákupu. Doklad o nákupu si uchovejte. Záruka se vztahuje na poškození vzniklá vinou výrobce, tzn. na chyby v montáži nebo materiálové závady. Záruka se nevztahuje na nesprávné používání zařízení (nedodržování zásad správného používání a údržby). Zákazník podávající reklamaci je povinen zaslat zařízení spolu s dokladem o nákupu na adresu výrobce nebo distributora. V případě nákupu pro firmu (produkt používaný k provozování firmy) poskytuje výrobce záruku na 12 měsíců.

SK

Na zariadenie sa udeľuje 24-mesačná záruka na spoľahlivú prácu, počnúc od dňa kúpy za riadenia. Zachovajte doklad o kúpe. Záruka sa vzťahuje na poškodenia vzniknuté na strane výrobcu, tzn. montážne chyby alebo chyby materiálu. Záruka sa nevzťahuje na používanie za riadenia v rozpore s návodom (nedodržovanie pokynov na použitie zariadenia a jeho na údržbu). Klient, ktorý prihlasuje reklamáciu, je povinný odoslať zariadenie s o jeho kúpe na adresu výrobcu alebo distribútora. Ak ste kúpili čerpadlo na podnikateľské účely (využívané výrobok v rámci podnikateľskej činnosti) výrobca poskytuje na výrobok 12-mesačnú záruku.

LT

Prietaisui suteikiama 24 mėnesių garantija nuo pirkimo datos. Išsaugokite pirkimo kvitą. Garantija taikoma gedimams, atsiradusiems dėl gamintojo kaltės, t. y. dėl surinkimo klaidų ar medžiagų defektų.

Garantija netaikoma:

- netinkamam prietaiso naudojimui (taisyklių dėl tinkamo naudojimo ir priežiūros nesilaikymui),
- natūraliam nusidėvimui.

Reklamaciją pateikiantis klientas privalo išsiųsti prietaisą kartu su pirkimo įrodymu gamintojo arba platintojo adresu.

Jeigu prietaisas buvo įsigytas vykdančią ūkinę veiklą ir naudojamas verslo reikmėms, gamintojas taip pat suteikia 12 mėnesių garantiją.

LV

Ierīcei tiek piešķirta 24 mēnešu garantija no iegādes datuma. Saglabājiēt pirkuma čeku. Garantija attiecas uz bojājumiem, kas radušies ražotāja vainas dēļ, t. i., montāžas kļūdu vai materiālu defektu dēļ.

Garantija neattiecas uz:

- nepareizu ierīces lietošanu (lietošanas un apkopes noteikumu neievērošanu),
- dabisku nolietojumu.

Lai iesniegtu pretenziju, klientam ierīce kopā ar pirkuma apliecinājumu jānosūta uz ražotāja vai izplatītāja adresi. Ja ierīce iegādāta saimnieciskās darbības veikšanai, garantija ir 12 mēneši.

EE

Seadmele kehtib 24-kuuline garantii, alates ostukuupäevast. Säilitage ostutõend. Garantii katab tootmisvigadest tingitud rikked, sealhulgas koostevigade ja materjalide puudused.

Garantii ei kehti:

- seadme ebaõige kasutamise korral (kasutus- ja hooldusjuhiste eiramine),
- seadme loomuliku kulumise korral.

Garantiinõude esitamiseks peab klient saatma seadme koos ostutõendiga tootja või edasimüüja aadressile. Kui seade on ostetud ettevõtlusega seotud kasutuseks, kehtib tootele 12-kuuline garantii.

PL

Zgodnie z ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym urządzeń nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i utylizacja tego typu urządzeń przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Uwaga! Wyrzucanie sprzętu elektronicznego lub elektrycznego do śmietnika grozi karą grzywny. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia zużytego produktu elektrycznego do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie odpad zostanie przyjęty bezpłatnie.

ENG

It is forbidden to dispose of used electric and electronic devices in a trash bin. Segregating and proper utilization of this kind of waste helps protect the environment and prevent potential harm to health caused by improper handling.

The user is responsible for delivering the used product to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information about such facilities can be obtained from local authorities, the seller, or the manufacturer's service.

DE

Gemäß dem Gesetz über Entsorgung von gebrauchten Elektrogeräten dürfen Geräte nicht in der Mülltonne entsorgt werden. Sortieren und korrekte Entsorgung schützt die Natur!

Achtung! Entsorgung von Elektrogeräten in die Mülltonne wird mit Strafgehd bedroht. Der Verbraucher ist verpflichtet, die verbrauchten Produkte zu einer Sammelstelle für Elektrogeräte zu bringen, wo sie kostenlos entsorgt werden.

FR

Conformément à la loi sur les déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils ne doivent pas être jetés à la poubelle. Le tri et le recyclage de ce type d'équipement permettent de protéger l'environnement.

Attention! Jeter des équipements électriques ou électroniques à la poubelle est passible d'une amende. L'utilisateur est tenu de livrer les déchets électriques à des points spécifiques de collecte, où les déchets seront acceptés sans frais.

ESP

Bajo la Ley de Residuos Eléctricos y Electrónicos los dispositivos no se deben colocar en la basura. La selección y reciclaje de estos dispositivos contribuyen a la protección del medio ambiente.

¡Atención! La eliminación de equipos eléctricos y electrónicos en la basura puede conllevar una multa. El usuario está obligado a entregar los residuos de productos eléctricos en los puntos de recogida designados, donde se aceptan los residuos de forma gratuita.

RUS

В соответствии с законом об отходах электрического и электронного оборудования не разрешается выбрасывать устройство в мусор. Надлежащая утилизация и раздельный сбор старых устройств позволяет предотвратить потенциальное загрязнение окружающей среды.

Внимание! За выбрасывание электронного или электрического оборудования в мусор угрожает штраф. Пользователь обязан возвращать электрические и электронные продукты бесплатно в места сбора, установленные для этой цели, или по месту продажи.

ITL

Secondo la legge sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi non devono essere smaltiti nella spazzatura. La selezione e il corretto riciclo di questo tipo di apparecchiature aiuta a proteggere l'ambiente.

Attenzione! Lo smaltimento di apparecchiature elettroniche o elettriche nella spazzatura insieme ai rifiuti urbani è punibile con una multa. L'utente è obbligato a consegnare i prodotti elettrici usati ai punti di raccolta designati, dove i primi saranno accettati gratuitamente.

CZ

V souladu se zákonem o použitém elektrickém a elektronickém zařízení nesmí být tato zařízení vyhozena do klasického odpadu. Třídění a likvidace zařízení tohoto typu přispěje k ochraně životního prostředí.

Pozor! Vyhozením elektrického nebo elektronického zařízení do klasického odpadu se vystavujete postihu pokutou. Uživatel je povinen odevzdat opotřebovaný elektrický výrobek na specializovaném sběrném místě, kde bude odpad bezplatně převzat.

SK

V súlade so zákonom o opotrebených elektrospotrebičoch zariadenia sa nesmú hodiť do koša na odpad. Odovzdanie opotrebeného elektrospotrebiča na miesto zberu elektroodpadu pomáha chrániť životné prostredie.

Upozornenie! Za hodenie elektroodpadu do bežného odpadu hrozí pokuta. Používateľ je povinný dodať opotrebený elektrospotrebič na miesto zberu elektroodpadu, kde takýto odpad odovzdá bezplatne.

LT

Vadovaujantis elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymu, šio įrenginio negalima išmesti į buitinių atliekoms skirtus kontenerius. Tinkamas tokių įrenginių rūšiavimas ir utilizavimas prisideda prie aplinkos apsaugos.

Dėmesio! Elektroninės ar elektros įrangos išmetimas į buitinių atliekų kontenerius gali užtraukti baudą. Naudotojas privalo panaudotą elektros įrenginį pristatyti į specializuotą atliekų surinkimo punktą, kur šios atliekos bus priimtos nemokamai.

LV

Saskaņā ar likumu par nolietotu elektrisko un elektronisko iekārtu apsaimniekošanu, šādu ierīci nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Pareiza šādu ierīču šķirošana un utilizācija palīdz aizsargāt vidi.

Uzmanību! Elektrisko vai elektronisko ierīču izmešana sadzīves atkritumos var tikt sodīta ar naudas sodu. Lietotājam ir pienākums nodot nolietoto elektrisko ierīci specializētā atkritumu savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas.

EE

Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeseadusele ei tohi seadet visata olmeprügisse. Selliste seadmete nõuetekohane sorteerimine ja taaskasutamine aitab kaitsa keskkonda.

Tähelepanu! Elektri- või elektroonikaseadme viskamine olmeprügisse võib kaasa tuua rahalise karistuse. Kasutaja on kohustatud viima vananenud elektriseadme spetsialiseeritud kogumispunkti, kus see võetakse vastu tasuta.



CARTULINA, KARTON,
OPAKOWANIE, COLOUR BOX



PRODUCT, PRODUIT,
PRODUKT, PRODUCTO

Paper collection, Raccolta carta
Pojemnik na papier, Collection de papier
Papiersammlung, Colección de papel
Coleção de papel



MADE IN P.R.C